

וילנער טרופען
גאנטראָן פון דער
ואַל-פִּילְהָארֻמָּאַנְיָן נֶאָרְשָׁטוּתְשָׁא 20
ואַל-פִּילְהָארֻמָּאַנְיָן נֶאָרְשָׁטוּתְשָׁא 20
הײַטס פֿרִיטָאג זָהָה-בִּיּוֹן

דער זינגעָר פֿזְזָוּן טְרוּיָּעָר
מְאָרְנוּן. שְׁבָת, דָּרְיָה פְּאָרְשָׁטָם עַלְגָּוּנוּן:
12 אַזְיָּגָּר פְּרִיה
מְעָשָׂה מִתְּהָרְשָׁעָלָעָן קְדוּשָׁה הַשֵּׁם
אַסְטְּרָאָפְּלִיעָר
שבת, דעם 19 ספטמבר 9 אַזְיָּגָּר אַזְוּנָן

"דָּעַר גּוֹלָם"

**Bank Spółdzielczy
Kupców i Przemysłowców**
w Łodzi

Spółdz. z ogr. odpow. Tel. 136-46 i 188-34

39 צָעַגְעָלְבָּנְיָאָן

פראנָן - טָעָר שְׁטָאָס

געמָס אָן וּוֹנְקָמָעָן. פְּאָכְטָמָן אָן פְּרָשְׁדָעָן
דאָקְמָנְגָּטָן זְוִיָּה יְיָּקָנָעָס אָזְרָעָלְעָעָר
אַזְיָּגָּן פּוֹלִיגָּן בִּיְהָיָה מִינְיָמָאָרְבָּרְגָּעָן אָן
צָהָלָאָס אָזְסָרְדָּעָם וּבְלָדְיָהָגָּן זְגָּזָעָן
אַיְנָגָּעָן, נְזָנְגָּדָעָן אָן קְלָנְגָּרְגָּעָן אָפְּשָׁאָס.
רוֹגָּבָן אָזְרָעָלְעָעָר אָזְבָּסָטָן בְּעַדְיָגָּגָנָן, מְאָסָטָן דִּישָׁ
קְאָנָטָן אָן גָּמְסָרָס אָזְגָּנָס אָזְקָחָן, אַיְנָגָּס.
עַרְלָעְדִּינָט אָלְזָ פֿינְסְטָלְדָּר אָיוֹ רְעִיעָלָן.
די בְּגָן אָן אַפְּעָן פּוֹן 9 בָּיִן 2 מִינְטָג אָן פּוֹן 6-4 אַזְוּנָן.

7-kl Szkoła dla żyd. inteligencji (Zakład Freblowskiego)

Kacenelson-Nachumow

ul. Pomorska 20 (tel. 183-40) Zapisy w g. 4-7 pop.

7-הָלָן. שְׁוּלָן
אוֹן פְּרָעָבָעָלְשָׁ-שְׁוּלָן
קָאַצְעָנְעָלוֹן - נָחוֹטָאָב
פְּאָמָּרְסָקָא, 20, (איְנָוְיִינְבָּגָן) פּוֹן 7-4 אַקְמִיטָאָן
טְלָבָעָן. 183-40.

דָּשָׁן קָאַצְעָנְעָלוֹן פָּאָר קִינְעוּרָן פּוֹן יְהָיָה אַינְגָּלְגָּוּנָן
כָּעָן, וָאָסָס וּוֹנְגָּעָן אָזְיָּגָּן שְׁוֹגָּזָוָן. אָן פְּאָמָּרְסָקָא-קָלָס (A)
וּוֹרָעָן אַגְּנָגָנְמָן קִינְדָּרָן 5% יְהָיָה. אָן סְרָעָבָעָן. שְׁוֹלָן
שְׁבִּי-שְׁוּלָן קִינְדָּרָן 7-3 יְהָיָה.

דָּי אַינְפְּרִיכָּס-שְׁבָּרָקָן אָן שְׁוּלָן, וּוּאָיר אָין פְּרָעָבָעָלְשָׁ-שְׁוּלָן אַיְזָבִּיבָּש.
פִּידְ קָנְאָבָעָן אָזְבָּרְגָּעָן קָרָסָן פְּעַבְרָעָהָן אָן אָלְעָעָן
פִּידְ מְעָדָבָעָן אָזְבָּרְגָּעָן. 8 פְּאָמְצָעָלְבָּרְקָרָס פּוֹן רְיָבָעָן. רְטָמָקָן
פְּלָאָצְטִיקָן לְוִוְּמָן רְבָּאָגָן, פּוֹן צָגְנָגָן-שְׁבָעָן פָּרְקָדָעָר אַגְּנָגָר אַפְּכָמָן.
פִּידְ פְּיָוִישָׁ-שְׁוֹאָכָּבָן קִינְדָּרָן, וּוּאָיר פָּרְקָדָעָר אַגְּנָגָר אַפְּכָמָן.
נָאַכְמִיטָאָן-פְּרָעָבָעָלְשָׁ-שְׁוּלָן 50% בָּיִן 2 בָּיִן 1.

נָאַכְמִיטָאָן-פְּרָעָבָעָלְשָׁ-שְׁוּלָן 50% בָּיִן 2 בָּיִן 1.

דָּס קָאַנְצָעָסְאָנְרָטָעָן קָאַנְאָלְיָאָצִיעָ-בִּירָא פּוֹן
"Rozental i Praszkier"
INŻYNIEROWIE,
Sp. z ogr. odp.

אַינְהָבָעָן: בִּיְ-אַינְזָינִירָן פְּדוֹזָאָרְדָּר אַרְאָעָשָׁע
פְּהָרָט אָזְסָס צְוָאָסְגָּוּרְפָּרְיָה אָזְבָּרְגָּעָן אַגְּנָגָן

קָאַנְאָלְיָאָצִיעָ-אַרְבִּיטְשָׁן
אָן פְּלָעָנָר
Łódź, Piotrkowska 44 (Wschodnia 63) אַזְרָבָעָן: 162-34

וּנְכָנְגָּרְפָּרְטָעָן דָּעָר יְהָיָה. בְּעַפְּלָעָרְגָּרְגָּן ►
פָּרְדוּמָאָגָּעָן טָעָרְגָּעָן 1-10 דָּעָר יְהָיָה. אַגְּנָגָן שְׁבָעָן שְׁבָעָן

וּנְכָנְגָּרְפָּרְטָעָן טָעָרְגָּעָן 1-10 דָּעָר יְהָיָה. אַגְּנָגָן שְׁבָעָן שְׁבָעָן

וּ

דָּר שְׁפָרָאֵל פּוֹלְדִּי אַמְּלָאָמֶת בְּהַאֲפָעָה /

וועגן דעם עספעראן-
טיסטען-ענאמונפאר
איינט האן

ד"ר א. קראלניך

אֲפִיצִיעַלְעָר קָוְלְמָאָר פָּאָקְטָאָר. שֶׁם וְעוֹנֵן
דָּא לְעַנְצָאָר, צְוִוִּישָׁנוּ דָּי קְלָעַנְחָרָעָן אָנָּן
אַתְּרָאָפָּעָן וְוֹוָא אַתְּרָעַמְדָּעָר קָאוּ זָהָן
דוֹרְכָּרָעָנוּ אָוִיךְ עַסְפָּעַרְעָנָטָמָוּתָה דָּי
אֲפִיצִיעַלְעָר פָּטָרְטָרְטָאָר קָוְן רַעַם לְאָנָּה,
אָם אָנוּ דָּעַרְגָּנָנָנוּ אַפְּלוּוּ בָּזָן צָעָמָשׂ
רוֹקָעָן. אָנוּ רַעַר הַוְּ שְׁבָרָאָקְגָּנָעָר אָנוּ
שְׁפָרָאָר וְאַוְרָגְנָרָעָד שְׁמָטָט נִיזְיָאָרָק —
אָנוּ שְׁוִין גְּנוּווֹן אַקְאָנָנָרָעָם הָנוּ עַסְפָּעָ
רָאָמָסָטָן. אָנוּ רַעַם לְאָנָּד קָוְן נִיבָּעָט
שְׁעָזָהָאָמָן, וְוֹא אָנוּ שְׁבָרָאָקְגָּנָעָט אָה
שְׁבָרָאָר אַרְאָקְבָּאָט — אַזְוּלְלָהָטָה

לְאָמֵן אֶת־פְּאַלְמֹרְנוּתְךָ.
דָּו שְׁפָרָאָר פָּאָ זְאַמְנָהָה אָנוּ נְעֻזָּוּ
רְעֹז אֶסְמָבָאָל פָּאָן צְאַמְנָהָהָאָלְמָאָן
אַ פְּאַמְתָּאָיָעָ, וְכָעָרָ. דָּו וּוֹלְטָם קְסָטָמָ
פָּאָן אַטְנָחָתָעָ. אַשְׁר אַבְּעָר אִיחָר וּזָעָן
אַיְזָע בְּעַרְשִׂידְעַנְקִיטָעָ. לְעַבְּעָנוּ הַיִשְׁמָט אַגָּמָע
דְּוַיְוַרְאַלְלוּגְוָרָעָן, אָנוּ שְׁאַפְּגָנָהָאָעוּרָהָרָעָט
אַרְוִוְנָשָׂוּזָעָן אַ-יְוִשְׁעָן הַסְּמָפְּרוּשָׂא
חוּשָׁ, וְעוֹנָרָהָט אַגְּנָרָהָעָן דָעָט
גְּרָגָטָפְּגָנָצִיָּוָהָרָעָט לְעַבְּעָנוּ — דָעָט
„פְּרָגְנָעָטָעָן אַגְּנָרְיוֹדְאַצְּעָעָן“.
אַבְּשָׁר קְלָתָאָר מְיָוָן גְּהָעָנוּ אַגְּטָקָעָגָע
דְּעָרָר גְּנוּפְּוֹעֲנִינְגִּיקָּהָרָעָט. אַגְּטָלָעָגָעָן דָעָט
אַצְּעָעָט
מְבָנָנָט
פְּרָאָר
אַגְּשָׁעָן
לְאָגָגָן
פְּרָגָאנָן
מְבָנָנָט
דְּרָאָט
54
דְּצָעָן
דְּעָרְדוֹפָן
בְּוָן
פְּרָאָר
אַגְּשָׁעָן
לְאָגָגָן
מְבָנָנָט

—050—

אנו עספאנדרוונט נאך דאס צווארמאן
או קהנער או נישט געלאנגן, פון זע
או נישט געלאנגן ודר פילוישער
ואטנערהך אן האט איזטערדראט זע
„עספאנטן“ א פשיטע אודער. ווי
האט נאך געלאנט זומען זי א יודהן.
אגטגענאהר האט געהאט פאל זיך דע
פשיטול פון דער אויזשער שפרא
פאנקט זו יודיש האט זיך בצעצט מון
דיטשען וואט שטיין, צאחוורעט ט
העברדאושן או איזק סלאוואוש ווע
פער, בעערתים דאס דיטשען ווארט

רעד אינענעם אונדזער אוון זעהר פאמט-
זומער דיטמישען נידאמטאות, אווי זי-
אטגענדאף זו ורבונזעם פונט דער ג-
טונגונשער שפראד גזפאנדרוג זיך
דעס מאערונגס מושגעו, צעפרעגענ-
ה. אדרגאנן פון דעם רזומישן ואיז ב-
ער האט בעדרנט דרי רזומישל שפרא-
פון דעם רזומישן נטעגן. לאטונג-
העטמצע מאָרגאנזונראן אוון זעהר קלאַ-
זונעפאנט זי איזטאליענשו אוון פּוֹרְ-
צוויזש. אוון אַנדאמאַטוק, וואָס שטט-
נג אַופּאָר דז ענגלישען אוון זעהר הַ-
רטען אוון לוייזונגטען אַז אַסְטְּמוֹגָגָ-

האטם, אזוי צו ואנונו, אַפְּגַעַשׂ פָּגַעַל-אַת
נְבָשְׁטֵנָעַ מְעַנְדְּגָןָעַ קָנוּ דָּעַרְ צִוְּתָה
בְּעַרְשׁוֹמְדָןָו דָּזָלְטָה נְרָאָת אַלְעַמְנָעָןָו
אוֹ גְּנַבְּכָנָעַ וְחַרְמָטָה
דָּאָסָמְלָא אָיוֹ דָּעַרְ אַקְסְפָּעָרִיםְמָלָא
בְּמַעַט גְּעַלְגָּנָעַןָו. דָּו אַסְפָּעָרָאנְגָּטָה שְׁפָרָ
— דָּעַרְ פְּרוֹאַדְזָקָטָה קָנוּ אַחֲרָיו —
נְעַוְרָאָשָׁו אַטְמָעָןָה קָנוּ דָּו אַנְעַרְשָׁנָסָה
וְעַלְתָּמָשְׁפָּרָאַלְעָןָה אַלְלִיםְחָאָטָה וְזָרְקָעָה
וְזָרְקָלִיבָּטָה. אָנוֹ יְשָׁדָעָו לְאָנָדָה — גְּנוּזָה
שְׁאַמְטָהָןָו שְׁמָדְרָיוָהָןָו אָנוֹ פְּעַרְבִּיטָהָמָעָןָה
אַיְבָּזָהָןָה.

ועצמו, און עס און זוכער אויב
סען, און א מאָדערנער מענטש
אנגערווארקלען אונטער דעם
דעער אלטער לאַטערןישען נידער
אבעז לאַטערןיש און דה האנדערת
לען און במעט און דאס רבנן
הסורייש העבריאיש, אַפְּנִינְג
שפראר און אַצְּיִיב און אַצְּבָּם.
און דה פָּגָאנְטְּסִינְדֶּר אַלְדָּר
טען פָּן אַבְּנְשְׁפָּדְאַזְּגְּוִינְטֶה אַזְּעִיט
אַפְּנְשְׁטְּמָלֶט אַוְּרָה דָּעַר אַזְּעִיט
גָּאנְזָה נְשָׂאָר קָוָנְסְּפָּהָרְדָּר שָׂפָּה
שפְּרָאָר, וּזְסָם אַזְּלָן זְוִין אַזְּמָנָה

וְאָנוּ לְאַבְּדָר אֶת־אֹנוֹ
נִעַרְתָּ, קָוָסְטָלֵיךְ אֲוֹיְנְגַעַזְנָגָן
וְאַצְפָּטוֹן, וּוְלְדָ, וְזַבְּיַמָּעָן אַוְתָּ
„וְאַלְאַפָּאַקְ“, אַיְידָ. עַמְלָהָ
בָּעָוָן וְעַגְעָן גַּעַמְלָקָט גַּעַוָּהָרָעָן
בְּנִשְׁתָּמָעָן גַּעַרְתָּמָעָן עַט אָנוֹ בָּאָמָּ
בְּנִעְרָ אֲוֹיְכָלְעָנְדָנָגָן זַד וְזָמָּ
שְׁפָרָאָךְ עַט אָזָל נִישָּׁם וּבָן, אָ
וְעַהְרָ אֲמָטְזָוָרָעָן אַרְאָזְוָשָׁעָן
רָעָם אַוְמָנוּלָט מָפָרָעָטָן, פָּהָן אָ
נְלָחָ אֲוֹיְנְגַעַזְטָאַקָּטָן, „וְאַלְאַקָּטָן

פְּנֵי אֶלְמָנוֹן אֲדָעַר אֶל מָעָךְ
גָּעוּ זָהָר. אָזִיב עַד וּוֹלָגָן, מִוָּתְּרוּ
רָאַסְטָוָר אֲזָן קָוָלְמָזָד בָּאָן דָּעַר סְבָּעָם
וְאַלְמָן, סְבָּרָעָן אַלְמָעָה עַד בָּעָהָרְשָׁמָת
שְׁפָרָאַלְקָעָן אֲזָן הָאַטְמָה דִּי טָוָלָעָן
בְּנִכְעָר אֲוִיהָ דִּי אַלְעָז שְׁפָרָאַלְקָעָן.
דוֹ נַיְוָתָאַגְּדָנְקָטָבָן אַזְוָלְמָעָן
אֲזָן פְּקָאָרְחָאָן. אֲזָן דָּאָס אֲזָן נִיְּזָהָר
סְפָק. דוֹ פְּרָאַגְּעָן אֲזָן נָאָר, אֲזָן
אֲשְׁפָרָאַז וְאֲלָעָס זָמוּן: אֲבָנָגָעָן
חוּאָס זָעָגָן שְׂוִין דָּא. אֲדָאָר וּוֹלָגָן
גָּעוּזָן, אֲדָעַר גָּאָז. גָּעָבָם אֲלָעָזָן
גָּעוּזָן, אֲדָעַר גָּאָז. גָּעָבָם אֲלָעָזָן

געטראטטען נאצ' אַפְּלָקָע אֲשֶׁר
פְּאַמְּרוּ מִישָׁע קְנָאָה, שְׂלִיטָם אַיִּסְטָם
שְׁתָאָן צְעַלְכְּבָעָט, דֵּין דְּטַמְשָׁע
פְּרָאנְצָוֹן וְעַזּוֹן וְעַלְעַזּוֹן כְּבָנְמָאָל גַּן
כּוֹם וּבּוֹן אוֹוּף גְּגַנוּישׁ, אַרְטְּשָׁאָר
אַפְּשָׁעָר דֵּין דְּאַזְוֹנָה צְוִית שְׁפָרָאָר
דֵּין פְּעַרְשָׁפְּדַבְּצָחָטָא, וְעַרְעַזּוֹן גַּעַמְלָאָן
דְּעַרְעַבְּסָטָאָר צָאָל מַעֲשָׁעָתָא
אַפְּשָׁוֹר דְּעַרְעַבְּגַנְזָוּישׁ; אַפְּשָׁוֹר
דְּאָדָן שְׂוֹאָר אֲיַ אַזְמָנָעָן
אַפְּנָוֹן דֵּין דְּמַאוֹעָר וְאַלְמָנָעָן
אַיהֲרָ פְּטוּר וְנַזְוֹדָרָן.
אַטְעַזּוֹן פְּנוֹן דֵּין אַלְמָעָן שְׁפָרָאָר
דְּוּדָן, וְעַם
טְאָוֹן בְּאָר
פְּעַדְעָטָאָר
דְּגָדְעָרָה
וְבְּעַצְיוֹג
אַלְמָעָר אֶן
דְּגָדְעָרָה
פְּעַדְעָטָאָר
וְאַוְּפְּרַצְיוֹג
דְּגָדְעָר אַיִּד
עַוְּהָוָים אַיִּד
טְאָוֹן בְּאָר

קונקט, האבעו אַלְאָ, וּזְעִמָּה
טבע פָּנָו וְעֶדְעָו לְעַבְרָגָעָו
דָּעַם דְּרָאָגָג וְזֵד אֲוֹסָצָשָׁבָר
בְּעַקְבָּמָנוּ דָּו מְפָאָת אֲוֹבָעָא אֲמָדָר
כְּעָרָע. עַם אָזְנוּתָן צָו נְעָמָד
פָּאָו דָּו מְפָאָרָגָע בְּיַדְלָאָנוּשָׁבָר
כְּאָר אָוּ דָאָר הַחֲנָמָט, אַפְּרָאָר
פָּאָסָט, אַרְאָדָה בְּנָקָה אַדְאָד דְּשָׂעָר
שְׁאוּן, בְּרוֹסָאָרְטָמָגָעָו וְזָרָק פָּאָו
קָאָהָעָן, דָּו שְׁפָרָאָגָעָו דָּו דָעָר
אַזְמָלָהָגָע פָּוּן מְאָגָנְרָאָגָעָם
בְּעַרְשָׂוֹרָאָעָע שְׁפָרָאָגָע אָזְנוּ שְׁמָרָאָע

פָּנָן — עַם אֲזֹן גְּנוּגָן, זֹאת אָנוֹ
מִן אֲנָוִיָּה אֲיִתָּה דִּי צָהָלָעָן
חוֹבֵטָן אֲזֹן מִשְׁעִי שְׂחוֹנָדְלָעָן
זַיְבָּצָעָן שְׁפָרָאָלָעָן וְזַבָּעָן מַאֲ-
אָנוֹ פָּרָהָאָן בְּלוֹזָן אָנוֹ גְּנוּנָהָרָן
רוֹקָעָן אֲלָטָן. אֲנוֹזָרָן בְּעַרְוִוְתְּמָעָן
גָּאָל מְעַזְּבָּאָנָן. וְזָסָהָטָן
בָּעוֹן, אֲדָעָר גְּנוּדָטָן עַטְלִיבָּאָלָעָן
שְׁפָרָאָלָעָן, אָנוֹ כְּבִישָּׁן שְׁמוּמָעָן
נוֹרְזָעָן רְעַדְוּוֹרְגָּרָן חָלָטָן. וְ
יעַרְזָעָן גְּרַשְׁעָרָעָן שְׁפָרָאָרָן גְּבוּרָה
הָאָוָן גְּזָעָס אֶעֱנְבָּרָאָלָעָן שְׁפָרָאָלָעָן
בְּעַרְבָּוּרָהָרָן דִּי פְּעַרְבִּיזְדוֹרָהָעָן וְ

אוון א שטינטצען קאנפער
שטינטאט וואידען דאט א
דערשר' דאקספער פָּערטראָפָּען
דאטן. זאַט דער גבל מְהֻרְבָּן
שטינטראָ, האָט אָדר גִּזְעֹוָלֶט
בִּוּתָהּ. בָּעראנטונגָן אָוִוִּין
נְאַשְׁוּבָּטָח האָט הַגְּאַנְדָּאָר
לְעַנְעַדְךָ בֵּוֹן צְצִוְיָוָנָהּ
וְאַלְמָת אַנְטָלְגָּונָשְׁטָמְלָאָה
פָּוּן בָּערְאַינְוָנָהּ
אוון לְדוֹוָוָג וְאַמְעַנְהָאָר
פָּרָאָפָּען בְּזָוּלָט שְׁפָרָן

האָט וְזַרְזַעַן „עַסְפָּעָר
הַקְּרָנוֹת אֲנִינְגְּמָלָה, אֶל
דָּקְרָנוֹן, נָאֵר אַיְמָפְּוָיָה
פָּגָנְמָאָוָעָט, וְוָאָט זַעַן סָ
בָּאָן גַּעַוְהָרָאָן, בְּזַיְתְּנָמָאָרָה
פְּוֹלָט יְזַוְּעָרָעָן. אַחֲלָלָת
וְחַלָּפְתָּ בְּרוֹנָה, אַחֲלָלָת שְׁ
מְבָרָעָן אַיְן מְנָה, הַזְּוּ
אַיְן שְׁמָרָאָל, שְׁזַיְתְּנָמָאָרָה
אַיְן צַיְגָן. אַיְן לְאַגְּנָעָן צַמְבָּן
וְעַד סְוֹרָוּ“. שְׁחוֹאָרְצָעָן אָ
אוֹן בְּרָאָגְנוֹן קָלְלוֹרָטָן טָ
וְוָרְשָׂאָוָעָר נְאַלְעָאָפָּים, וְ

בילדער אונ איבדרהָקען פון דער שטאט חיפה

א טישילאוער יוד מיט ליטערארישע טענוז. — א קערטל אויך העברעהיש.

ב. ב. בערקהויזש

פֶּשׁ דָּצָר סְדָרָה

אברהם ואמם האמת דֵי אורה גנוזאלאט דער-
מיט זונגען? יעדער מגענש האמת דֵי מעגע-
ל: גלקטנט גויסטונג הנזירים צו ווערטן. ער
מו אפער, גאנטירילך, שטערבען דערצוי
און אסיד ארביטיטען. אפער וווען מאן
וועחת אג'ריזען כענש, א שטיגוינער, זיין
דרער ווילגנער גאנן און געווונן, פראַט-
מאן מיט אונגעער אָזֶן גרויס צו ווערטן. און
דראס מגעליך אָזֶן גרויס צו ווערטן. און
מאן אפער זעהען ווין אנהויב, דיעטאלט,
ווען ער האמת אונגעהייבען צו לערנגן, און
ער אויז דער פליין געווען, דזרד פול אָרבענט
אויז ער אורשת אָזֶן גרויס געועאָרצען. דאס
טאקע האמת דֵי אורה גנוזאלאט וווען
ווארום דער אָנְהוּב אָזֶן דאס ערטשאָט פָּזֶן
די מצות און „מיילה“ אָזֶן דאס לעצטע
און נרעטנע און „אלקות“, געטלוּקְטער בע-
ווען, און בעיקר אויז דער ברית צוישטאנד-
רער שם הוות. זעל מען, אלזאָ, קוקען
געקמאנן צוֹלְבָּעָן דעם ערבות, וואָס אונז
אויז און ער בער פָּאָרְזִין אָנְהוּב, ווועט מאן פָּאָרְזִין
דאָס גאנצָעָן יודִישִׁיךְ פָּאָלָק אָזֶן פָּגָס
אויז און גוּשָׂיְיךְ (הַלְּבָרְדָּה).

מיהר און גלאה, או טויזענרכער יורהן זיין.
גען זיך מוסר נטש איזיפ קידוש השם.
וואס און אלוא דער רעש פון עקרת
יצח ? אָפְּגַּע בְּאַמְּתָּה שֶׁמְּאַמְּתָּה דָּעַת פָּתָח
וואס געטען זיך מוסר נטש און יערען פָּאָן
אלען דורות זיך מוסר נטש צו זיין צו
ליב דער תורה, נאר פָּאָן דעם גראונטן
כח פָּאָן אברום אבינו. דער דאוןיגער
כח און אִוְּבְּרָעָנְגָּגָנְגָּן בְּיֹרְשָׁה פָּאָן דור
צו דור. אָזְּוִי ווּסְמַטְּחָת אָזְּוִי פְּסָק
(בראשית י'ב): «לִמְעֵן אֲשֶׁר יָצַה אֵת
כְּנֵיו וְאֵת בֵּיתוּ אַחֲרוֹ». אָט דורך דער
עקירה יצח האט דאס אברום אָלְרִינְגְּ
געברעננט דעם פָּח אָזְּוִי וְשָׁעַן קָנְדָעָר,
זיך מוסר נטש צו זיין איזיפ קידוש השם.
צו דעם האט דער פִּיטָּן מְבוֹן גְּעוּזָן
טּוֹשָׁה דִּי דָּרְמָמָאָטָן וְעַרְטָאָר. (בית
יעקב).

והיה כי יבואו עליך כל הדברים האלה
תברכה והקללה.
ומעתותם, ואוי מיטעה, ווהיה, איזו
א שמחה. דאס איזו צו וויזען, איזו זיין
דו גמרא זאגט, אז ט מענש דארף דאנז
קען דאס איזערשרטען איזיף דעם שלעבע
טען, וואס קומט אוות איזום, פונקט איזו
ויז איזוף דאס גומען, אזו דאס שענטטען
ראף עד מפכל זיין מוט שמחה, איזו
ויז דאס גומען. (אור החיים).
* * *

